



# WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW

---

VOLUME THIRTY-NINE NUMBER ONE SUMMER 2021

---



A SCHOLARLY OPEN ACCESS JOURNAL

# WALT WHITMAN QUARTERLY REVIEW

---

VOLUME THIRTY-NINE NUMBER ONE SUMMER 2021

---

*Walt Whitman Quarterly Review* is an open access literary quarterly sponsored by the Graduate College and the Department of English and published by The University of Iowa.

## EDITOR

Ed Folsom, The University of Iowa

## ASSOCIATE EDITOR

Stephanie M. Blalock, The University of Iowa Libraries

## EDITORIAL BOARD

Martin T. Buinicki, Valparaiso University  
Matt Cohen, University of Nebraska-Lincoln  
Betsy Erkkila, Northwestern University  
Christine Gerhardt, University of Bamberg  
Jay Grossman, Northwestern University  
Walter Grünzweig, TU Dortmund  
Kirsten Harris, University of Warwick  
Karen Karbiener, New York University  
M. Jimmie Killingsworth, Texas A&M University  
Joanna Levin, Chapman University  
Jerome Loving, Texas A&M University  
Matt Miller, Yeshiva University  
Maire Mullins, Pepperdine University  
Kenneth M. Price, University of Nebraska-Lincoln  
Michael Robertson, The College of New Jersey  
M. Wynn Thomas, Swansea University  
Zachary Turpin, University of Idaho  
Edward Whitley, Lehigh University  
Ivy G. Wilson, Northwestern University

## MANAGING EDITOR

Brandon James O'Neil, The University of Iowa

[wwqr@uiowa.edu](mailto:wwqr@uiowa.edu)

[ir.uiowa.edu/wwqr](http://ir.uiowa.edu/wwqr)

Front Cover: Facsimile of the frontispiece of the 1855 edition of *Leaves of Grass* /  
Courtesy of the Special Collections Department, The University of Iowa Libraries.

# CONTENTS



## ESSAYS

- 1 “Glorious Times for Newspaper Editors and Correspondents”:  
Whitman at the New Orleans *Daily Crescent*, 1848-1849 / Stefan  
Schöberlein and Zachary Turpin
- 40 Appendix: A Sampling of New Orleans *Crescent* “Northern  
Correspondence” from “Manahatta”/“Manhattan”  
Transcribed and Edited by Stefan Schöberlein and Zachary Turpin

## NOTES

- 51 Was Whitman “Betrayed” in Brazil? Geir Campos, Ana Cristina  
Cesar, and the 1983 Chopping up of *Leaves of Grass* / Patrícia  
Anzini
- 55 “The Face, the Body, the Voice”/ Ana Cristina Cesar /  
Translated by Patrícia Anzini and Reginald Gibbons

## REVIEWS

- 59 Mark Edmundson, *Song of Ourselves: Walt Whitman and the  
Fight for Democracy* / Jerome Loving
- 61 Betsy Erkkila, *The Whitman Revolution: Sex, Poetry, and Politics* /  
M. Wynn Thomas
- 66 Ed Folsom and Christopher Merrill. “*The Million Dead, Too,  
Summ’d Up*”: *Walt Whitman’s Civil War Writings* / Derek Mong
- 72 Zachary Turpin and Matt Miller, eds. *Every Hour, Every Atom:  
A Collection of Walt Whitman’s Early Notebooks and Fragments* /  
Barbara Bair

## BIBLIOGRAPHY

- 78 Walt Whitman: A Current Bibliography / Ed Folsom